

1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó tölti ki saját felelősségére.

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land)		NEMZETKÖZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNEMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)	
Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY			
2 Átvétő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land)		16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)	
Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) ITALY		EVO-CARGO LOGISTIC KFT. 8900 Zalaegerszeg, Hock János út 51. Adószám: 25523735-2-20	
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort ország / country / Land		17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)	
Modugno (BA) ITALY			
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort ország / country / Land időpont / date / Datum		18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer	
Hatvan HUNGARY 20221007			
5 Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente SAP1000919			
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern		7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung
21		PAL	KFZ
9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes		10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg
KFZ		2,239.000	2,239.000
12 Térfogat (m³) Volume in m³ Umfang in m³			
2,239.000			
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom	Feladó, Sender, Absender
		Pénznem, Currency, Währung	Átvétő Consignee Empfänger
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung			
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment		20 Különleges megállapodások Special agreements	
Frachtzahlungsanweisungen		Besondere Vereinbarungen	
Bérmérete, freight paid, frei Bérméretezés nélkül, freight to be paid, unfrei			
21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in		24 Az áru átvétele: Kelet Goods received; Date on	
Hatvan		20221007	
22 A feladó aláírása és pecétje Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders		23 A fuvarozó aláírása és pecétje Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers	
Robert Bosch Elektronika Kft. 3000 Hatvan, Robert Bosch út 2. EOR: HU0000003018 VAT: HU1672953		EVO-CARGO LOGISTIC KFT. 8900 Zalaegerszeg, Hock János út 51. Adószám: 25523735-2-20	
25 Jármű Vehicle Fahrzeug		26 Rendszám Registration number Kennzeichen	27 Raksúly Useful load Nutzlast
		AAAD348	
		WG264	
28 Az átvétő aláírása és pecétje Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers			
18.01.2022			
"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"			